

# panahon ná isang puso



saturday April 17 1993



## Program of Events

### Pre-Show

### Welcome

Voltaire D. Cacal—Master of Ceremonies  
U.S. National Anthem and Philippine National Anthem

### Greetings

Joseph Ledda Ninobla—PCE President  
Alex Daniel Alegado—Panahon Na Coordinator

### Opening

"Isang Mundo, Isang Awit"

### Show

The Crash  
The Wake  
"Tears from Heaven"  
Confrontation  
Troupe '93  
Visiting Hours  
*Singkil*  
One Father's Perspective  
Reminisce

### INTERMISSION

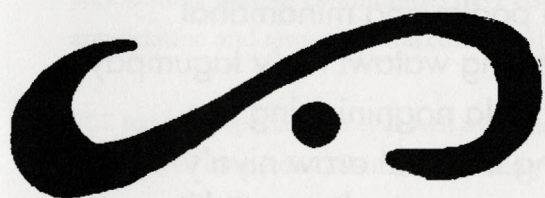
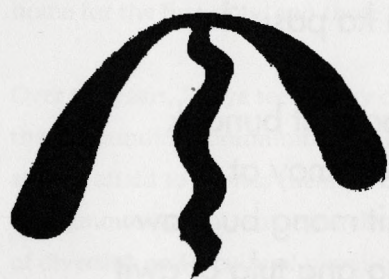
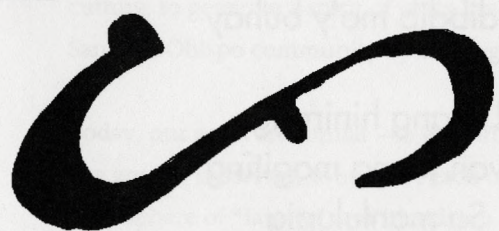
Can't Take It  
Practice  
"Hindi Kita Malilimutan"  
"Dahil Sa Iyo"  
*Paseo De Iloilo*  
*La Jotabal*  
Who's Side Are You On?  
My Turn  
Bridging The Gap  
Realizations  
"Leron-Leron Sinta/Chitchiritchit"  
*Pandango Sa Ilaw*  
*Subli*  
*Sakuting*  
*Tinikling*  
One Family  
"In This Very Room"  
One Heart

### Finale

"Friends"



# panahon ná isang puso



presented by  
**The Pilipino Cultural  
Exchange the Associated  
Students Inc., of Cal Poly  
San Luis Obispo at the  
Cuesta College Auditorium**



## U.S. National Anthem

Oh say can you see  
By the dawn's early light  
What so proudly we hail  
At the twilight's last gleaming

Whose broad stripes and bright stars  
Through the perilous fight  
O'er the ramparts we watched  
Were so gallantly streaming

And the rocket's red glare  
The Bombs bursting in air  
Gave proof through the night  
That our flag was still there

Oh, say does that  
star spangled banner yet wave  
For the land of the free  
And the home of the brave

## Philippine National Anthem

Bayang magiliw  
Perlas ng silanganan  
Alab ng puso  
Sa dibdib mo'y buhay

Lupang hinirang  
Duyan ka ng magiting  
Sa manlulupig  
Di ka pasisiil

Sa dagat at bundok  
Sa simoy at  
Sa langit mong bughaw  
May dilag ang tula at awit  
Sa paglayang minamahal  
Ang kislap ng watawt mo'y tagumpay  
Na nagnininging  
Ang bituin at araw niya'y  
Kailan pa ma'y di magdidilim

Lupa ng araw ng luwalhati't pagsinta  
Buhay ay langit sa piling mo  
Aming ligaya nag pag may mang-aapi  
Ang mamatay ng dahil sa'yo



Magandang Gabi Po, Sa Inyong Lahat (Good Evening To Each and Every One of You).

I am pleased and delighted to be able to welcome you to our annual Panahon Ná (The Time Is Now) celebration. Tonight you will see the culmination of many months of planning and practice, as our club shares with you the rich culture of the Pilipino people.

It has been my privilege to serve as the Faculty Advisor to the Pilipino Cultural Exchange (PCE) since 1976. The club was founded in 1974 by four young men: George Dones and Dome Tomate from San Francisco and Johnny Cristobal and Chris Bernido from Delano. Their purpose was to promote an awareness and appreciation of Pilipino culture, to generate a spirit of unity among students, and to enrich the well-being of the San Luis Obispo community by sharing their history and culture with others.

Today, our goals are similar—to explore cultural origins, create a spirit of pride and identity among ourselves, to support each other's educational pursuits, and to foster an atmosphere of "family" and friendship (especially for those students living away from home for the first time, and those who are "first generation" college).

Over the years, I have seen many changes in the club, the students, the university, and the surrounding communities. PCE is now a united force on campus, and our students are not afraid to express themselves through student government offices, oral and written communication, and even electronic mail. The university has grown wiser to issues of diversity, and a cultural pluralism graduation requirement will take effect soon. The surrounding campus communities have also matured, and are continuing to develop an appreciation and respect for the contributions of all California's citizens.

PCE has been special to me, as well as to the students. It has served as our surrogate family, fostered numerous lifelong friendships, helped us to strengthen our beliefs and value systems, contributed to our personal and academic growth, provided leadership opportunities, energized our commitment to Pilipino culture, and empowered us with a sense of unshakable pride, dignity, and self worth. I am proud to be associated with such talented individuals, and I look forward to their continued success after they graduate from Cal Poly.

Sincerely,

Ilene F. Rockman, Ph.D.

Faculty Advisor, Pilipino Cultural Exchange  
Interim Associate Dean of Library Services





**Joseph Ninobla**  
President

**James Johnson-Hill**  
Vice President

**Joan Obispo**  
Secretary

**Melinda Morales**  
Treasurer

**Luvelyn Lampitoc**  
Academics Coordinator

**Cindy Laudato**  
Cultural Arts Coordinator

**Michelle Nepomuceno**  
Cultural Education Coordinator

**Gener Abella**  
Fiesta Coordinator

**Mike Fukatsu**  
Newsletter Coordinator

**Alex Alegado**  
Panahon Na Coordinator

**Maurice Atendido**  
Social Issues Coordinator

**Scott Foley**  
Social Issues Coordinator

**Bella Papa**  
Wellness Coordinator

**Vince Taboada**  
Wellness Coordinator

**Dr. Ilene Rockman**  
Faculty Advisor

Magandang Gabi Po Sa Inyong Lahat.

On behalf of the Pilipino Cultural Exchange of Cal Poly San Luis Obispo, I would like to welcome all of you to our annual Panahon Ná Cultural Night.

"Isang Puso" (translated as "One Heart") reminds us that all people of different ethnic backgrounds are similar in many ways. Tonight's show reflects the current theme adopted by the Pilipino Cultural Exchange. Our theme, "Working Towards a Cultural Understanding and Respect for Ethnicities Everywhere" or "Working Towards a CURE" brings attention to the basic foundation of our organization: An exchange of cultures.

Looking around our environment, many of us realize that today's society consists of many different cultures. Stereotypes are easily seen through today's mass media and entertainment. Continued ethnic tensions are found in the U.S. as well as all over the world. The world doesn't seem safe when innocent people are hurt because of others seeing them as people different from themselves. Not all the world's populations are normally biased or prejudiced—many are just ignorant. Ignorant of another person's culture. PCE approaches this ignorance by educating our members before educating others. PCE believes that an understanding and respect of one's culture is needed in order to understand and respect another's culture.

Tonight PCE will be sharing the Pilipino culture to many of you who never really had an understanding or respect for. We hope that you will relate your culture to our by recognizing the many similarities and differences of both. For those that are aware of our culture, we hope that tonight's show will reinforce your knowledge and respect of the Pilipino culture. The Philippines is rich, with her culture reflecting the many inside and outside influences affecting her in the past and today. Pilipino culture describes today's Filipinos with a strong sense of FAITH, FAMILY, and PRIDE. We hope that these key qualities of the Pilipino culture will shine upon you as it reflects from us.

Thank you for coming and enjoy as the PCE family begins our exchange of culture to you. MABUHAY!

Maraming Salamat Po,

Joseph Ledda Ninobla  
PCE President, 1992–1993



**Pilipino Cultural Exchange**  
Student Life and Activities Box 186  
University Union  
Cal Poly San Luis Obispo  
San Luis Obispo, CA 93407



I've been thinking about a lot of things lately. I've been told that I'm dangerous when I do that but, hey, I gotta be me. The thought that is foremost on my mind and germane to the topic at hand (i.e. Panahon Ná) is what I have to say about it and what you want to read. Having read the drafts of the Advisor's and President's letters, I am well placed to write about stuff they didn't cover. Me being me, though, I may just write whatever comes to mind.

First, welcome to Panahon Ná! (I've been dying to write that since I became the coordinator last Spring! Having made the official welcome I will proceed to do my Own Thing).

Panahon Ná is a special event to me. I arrived here at Poly in the Summer of 1989 but didn't join until Spring of 1990. The PCE I joined was buzzing with activity—they were in preparation for something I learned was called "Panahon Ná." I quickly realized the scope of what these people were trying to do and I thought to myself, "This is crazy. How can these college-age individuals think they can do this?" I should talk! Within a week of that first Spring quarter PCE meeting, I was TOTALLY IMMERSED in the preparations myself. I became part of the program committee (we pulled an all-nighter to get program out the following morning which is funny because I'm still a part of program and we still pull all-nighters—so much for technology saving us work) and started going to all the staff meetings. I videotaped some of the rehearsals and played a role as a stage-hand during the show which was called "Panahon Ná 1990: Breaking Barriers." That year we had a HUGE wooden THING which did duty as a door or wall depending on how it was turned. It was big, heavy and needed a U-Haul to move. We built it at Franco's.

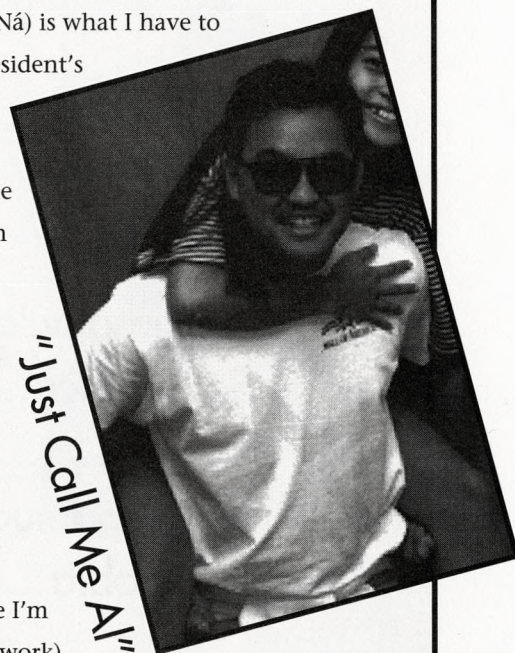
I liked Panahon Ná! I stuck with the club and went back for more. I was Technical Crew Coordinator the next year for "Panahon Ná 1991: Huwag Nating Kalimutan" (my personal favorite of all the Panahon Ná's I've been involved in—not counting this one of course!). We built a light-weight, PVC-pipe structure for use a wall that year. It was even collapsible! I guess technology does march on. We built it at Franco's.

I reprised my Tech. Crew role for "Panahon Ná 1992: Kahapon Lamang." We didn't build anything at Franco's that year although we did haul out his roommate's DJ equipment to support a neat synthesizer we used for sound effects. It wasn't long after "Kahapon" ended its production that PCE elected its current administration. The call went out for Panahon Ná Coordinator and I, Alex-ever-watchful, gusto-grabbing, just-call-me-Al, I've-got-too-much-free-time, can't-seem-to-learn-his-lesson-Alegado applied. Needless to say I got the job and it's been one long party ever since! (slight sarcasm).

You know want to know a secret? I love PCE and I love Panahon Ná. I've made my life and career here at Poly around those two things and I can't image life without them (seriously). I've made so many friends here (16,452 at last count—there are a few people out at the Swine Unit I haven't met yet plus the guy who lives in Poly Canyon)—many in PCE and, likewise, I can't imagine life without them. If I take anything with me from Cal Poly when I graduate, it will be memories of all my friends in PCE (the ones I graduate with as well as the ones I leave behind—you know who you are) and all the things we did between Panahon Ná's.

The production crew worked their butts off this year—I'm a very proud and ecstatically happy camper as a result! I can't begin thank them for their dedication, determination, and sacrifice! In any case, it's time for Panahon Ná 1993 to get it going to sit back and enjoy! MABUHAY! (I just had to get that word in!)

Alex Daniel "Quad" Alegado,  
Panahon Ná Coordinator 1992–1993





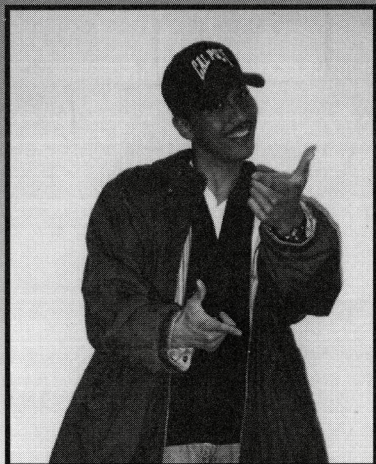
# Cast

## Santos Family

Franco Consolacion.....Claro  
Jade Salamanca.....Charity  
Gerald Reyes.....Chris  
Michelle Nepomuceno.....Catherine  
Joseph Ninobla.....Lolo

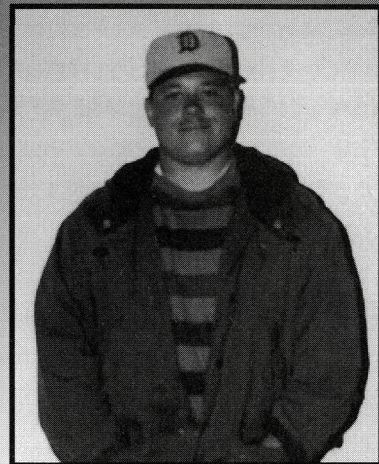
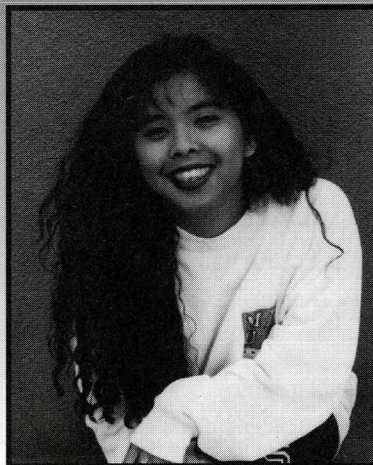
## O'Malley Family

Diane Da Silva .....Annie  
Armnado Lopez .....Eric  
Scott C. Foley .....Mike



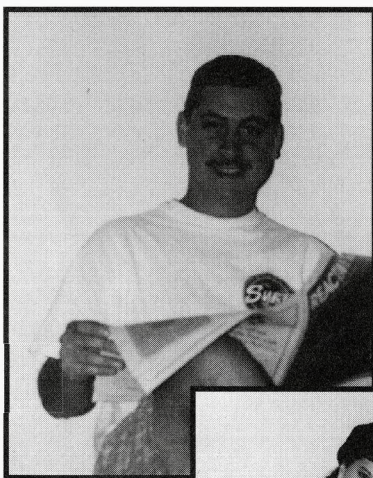
Chris

Catherine

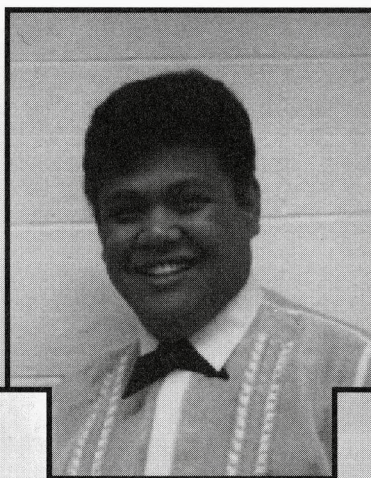


Mike

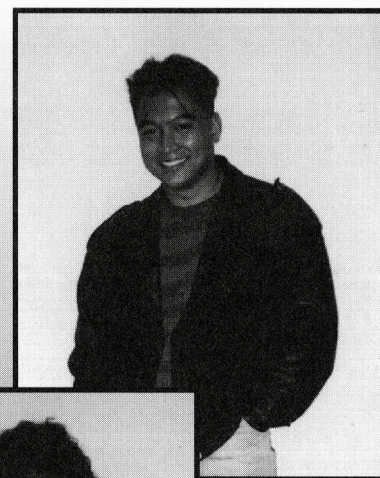




Eric



Lolo



Claro



Annie



Charity

## Story Synopsis

Isang puso is a drama that chronicles two families whose lives have become intertwined through the relationships of their children. Both the Santos (a first generation Pilipino family) and the O'Malley (a fourth generation Irish family) are forced to cope with an accident that has injured both their sons. Chris Santos is at the brink of death in a hospital bed and Mike O'Malley, Chris' best friend, is also injured.

In dealing with this incident, many feelings come to the surface. Calro Santos comes face to face with his own stubborn pride and inability to communicate his feelings for his family. Catherine Santos learns about her own inner strength as she comes to an understanding of her family and its history. Mike O'Malley is forced to confront his father's racist attitudes, along with those of Claro Santos while still dealing with the potential loss of his best friend. Annie O'Malley and Charity Sanntos are both forced to find the strength to hold their families together during this time of conflict.

Through all the apparent differences of culture and attitude, the families realize, perhaps only for a brief moment, that they are not at all as far apart as they seem. In fact, they are very much alike—each human, each proud, each having just **One Heart**.



# In This Very Room

By Ron & Carol Harris

In this very room  
There's quite enough love for one like me  
And in this very room  
There's quite enough joy for one like me  
And there's quite enough hope  
And quite enough power  
To chase away any gloom  
For Jesus, Lord Jesus  
Is in this very room.

And in this very room  
There's quite enough love for all of us  
And in this very room  
There's quite enough joy for all of us  
And there's quite enough hope  
And quite enough power  
To chase away any gloom  
For Jesus, Lord Jesus  
Is in this very room.

And in this very room  
There's quite enough love for all the world  
And in this very room  
There's quite enough joy for all the world  
And there's quite enough hope  
And quite enough power  
To chase away any gloom  
For Jesus, Lord Jesus  
Is in this very room.



# Leron-Leron Sinta

## Traditional Pilipino Folk Song

Leron-Leron sinta umakyat sa papaya  
Dala-dala'y buslo sisidlan ng bunga  
Pagdating sa dulo'y nabali ang sanga  
Kapos kapalaran humanap ng iba.  
Halika na Neneng tayo'y manampolak  
Dalhin mo ang buslo sisidlan ng hinog  
Pagdating sa dulo'y uunda-undayog  
Kumapit ka Neneng baka ka mahhulag.  
Halika na Neneng at tayo'y magsimba  
At iyong isuot ang baro mo't saya  
Ang baro mo't sayang pagkaganda-ganda  
Kay ganda ng kulay berde, puti't, pula.  
Ako'y ibigin mo lalaking matapang  
Ang baril ko'y pito ang sundang ko'y siyam  
Ang lakarin ko'y parte ng dinulang  
Isang pinggang pansit ang aking kalaban.

# Dahil Sa Iyo

By Mike Velarde &  
Dominador Santiago

Sa buhay ko'y labis, ang hirap at pasakit  
Ng pusong umiibig, mandí'y wala nang langit  
At nang lumigaya, hinango mosa dusa  
Tanging ikaw sinta, ang aking pagasa  
Dahil sa iyo nais kong mabuhay  
Dahil sa iyo hangang mamatay  
Dapat mong tantuin, wala ng ibang giliw  
Puso ko'y tanungin...Ikaw at, ikaw rin  
Dahil sa iyo ako'y lumigaya  
Pagmamahal ay alayan ka  
Kung tunay mang ako...Ay alipinin mo  
Ang lahat ng ito'y...Dahil sa iyo  
Kung tunay mang ako...Ay alipinin mo  
Ang lahat sa buhay ko...Dahil sa iyo



# Chitchiritchit

## Traditional Pilipino Folk Song

Chitchiritchit, alibangbang  
Salaginto't salagubang  
Ang babae sa lansangan  
Kung gumiri parang tandang.  
Santo Ninosa Pandacan  
Puto seco sa tindahan  
Kung ayaw kang magpautang  
Uubusin ka ng langgam.  
Mama mama, namamangka  
Pasakayin yaring bata  
Pagdating sa Maynila  
Ipagpalit ng manika.  
Ale ale, namamayong  
Pasukubin yaring sangol  
Pagdating sa Malabon  
Ipagpalit ng bagoong.

# Hindi Kita Malilimutan

By Jun A. Roxas

Hindi kita malilimutan  
Hindi kita pababayaang  
Nakaukit magpakaylan man  
Saking palad ang 'yong pangalan  
Malilimutan ba ng ina  
Ang anak nagaling sa kanya  
Sangol sa kanyang sinapupunan  
Paano niyang matatalik dan  
Ngunit kahit na malimutan  
Ng ina ang anak niyang tangan  
Hindi kita malilimutan  
Kaylan ma'y di pababayaang  
Hindi kita malilimutan  
Kaylan ma'y di pababayaang.



# Isang Mundo, Isang Awit

By Leah Navarro

Ngayong mundo'y gulong-gulo  
At lahat tayo'y litung-lito  
Pag-ibig sa kapwa tao  
Sa daigdig dapat ituro  
Kung bawat puso ay marunong magmahal  
Kapayapaan kasiyahan tiyak na makakamtan.

Lahat tayo'y pantay-pantay  
Sa biyaya ng Maykapal  
Lahat sana'y akbay-akbay  
Handang tumulong kanino man  
Kung bawat tao ay marunong magmahal  
Ano mang kulay o salita tiyak makiki-isa.

Je t'aime, te amo, I love you  
Watashi wa anata o aishite masu  
Ich liebe dich, iniibig kita, Gua ai di  
Paano man sabihin ang mundo'y turuan natin  
Tanging lunas ay pag-ibig

Pag-ibig  
Isang mundo, isang awit  
Isang sigaw pag-ibig.



## Panahon Ná 1993 Production Crew

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Panahon Ná Coordinator .....        | Alex Alegado  |
| Assistants to the Coordinator ..... | Grace Peñañuerte<br>Melannie Osoteo   |
| Cultural Arts Coordinator .....     | Cindy Laudato   |
| Choir Coordinator .....             | James Nieva   |
| Choir Conductor .....               | Joseph Ninobla  |
| Kasayahan Coordinator .....         | Ferdinand De Vera & Cindy Laudato   |
| Modern Dance Coordinator .....      | Maia Suguitan   |
| Script Writing Coordinator .....    | Joseph Ninobla  |
| Script Writers .....                | Rebecca Arenas, Lee Arruejo, Scott Foley<br>Michelle Nepomuceno, James Nieva, & Mark Ramirez                                      |
| Director .....                      | Scott Foley   |
| Stage Manager .....                 | Mark Ramirez  |
| Souvenir Program .....              | Cindy Laudato & Joan Obispo   |
| Program Crew .....                  | Lee Arruejo, Glenn Galang<br>Joseph Ninobla, & Anthony Raymundo   |
| Program Cover & Poster Design ..... | Celina Taganas<br>Alex Alegado, TTS Graphics  |
| Marketing & Publicity .....         | Gener Abella  |
| Tickets Sales .....                 | Cathy Eusebio<br>Aileen Castillo, Jeannie Kwack<br>Melannie Osoteo, & Grace Peñañuerte  |
| Ushers .....                        | Jeannie Kwack & Rommel Villegas<br>Ray Baraan, Jerry Merza, Maia Suguitan   |
| Costumes & Make-Up .....            | Maribel Carino, Melannie Osoteo,<br>& Grace Peñañuerte  |
| Properties & Stage Crew .....       | Kathy Jong & Floriza Rivera   |
| Acquisitions .....                  | Efrain Pineda   |
| Crew .....                          | Adrian Concepcion, Sunil Kapadia, Wil Mendiola,<br>Gail Miller, Thomas Pacheco, Tony Raymundo,<br>Richard Rosal, & Angelina Tacmo |

Thanks to all those who helped who are not listed here—sorry we missed you!



# **Special Thanks To**

## **Cuesta College Auditorium**

Ron Eminhizer, Technical Director

*For their cooperation, support, and direction*

## **Cal Poly's Associated Students, Inc.**

### **Dr. Ilene Rockman**

PCE Faculty Advisor

### **Fel and Betty Abad, Philippines**

*For the beautiful costumes used in the production*

### **Gil and Lina Ninobla, Vallejo, CA**

*For their time and support*

### **Kristen Burnett and Crew**

For their "Pre-pre-show" Performance

### **Pre-Show Participants**

*For sharing their culture with us*

### **Kapitirang Pilipino, UCSB**

*Gotcha Back!!!*



To my one and only, Anthony: You've given such happiness and love...I'll never forget all that you've done for me. I'll love you forever. Di.

To my new and old friends: You know who you are—Cindy's pressuring me! Just know that I'm here for you guys and I'd like us to stay close in the years to come. I love you guys. Di

And finally to my big bro Franco: Who would've known??? Love you,  
Diane

TO MY CAL POLY FAMILY  
Lisa, J, Lloyd, Orlie, Ez, and Ralph

Thank you for your friendship and the memories!

I DID IT!  
I'M OUTA' HERE!

Rachelyn

To my roomies,  
Maribel and Joan:

I love you guys...  
You're the best!

Thanks for be there for me.  
Love, Cindy

To  
Jive, Apex, Z-Chi, High-C,  
Flying, Ex-Weekend Warrir, T-in-  
Effect, and Bond...

STOP HOGGING  
THE COMPUTER!

Dep

MAR & MICH—I Love You  
Both. We'll B Sisters 4-Ever.

BEN T., Ph.D.—I'LL LOVE  
YOU "From this day on..."

VINCE & JEN—U2R the  
greatest. Thanks.

FERD—This is it dude! I'm  
gonna miss U!

BECKS

BEST WISHES  
to my lil'bro  
Chris Duenas

I'm so proud of you!

Mahal Kita,  
Joan

To My Ading  
Rodney Dario,

You're the best lil'bro!  
Always know that I'm here for  
you, kay?

Have a great Spring Quarter

Love, Cindy

To  
Naomi & Celina  
Thanks!!!  
You Voice Coach

BECKS (Super ATE),

Thanks for your love, care, and...cooking.  
We'll miss you.  
Good luck in all yu do and please keep in touch.

Love you lots,  
VINCE and JEN

To Cindy,  
YOU DID IT! (Thanks to us...)  
Tony & Joe

To my one and only love,  
You know who you are.  
For all of the love and  
happiness we've shared...  
Thank You.  
Know that I will always love you  
with all of my heart and soul.

—anonymous



# Wonderful Show PCE!

From Lucy Ninobla Czekdo

# Great Show PCE!

From Pol and Nory Ninobla

# Congratulations PCE!

From Eddie, Connie, Gene Rose and  
Edward Moreno

# Congratulations to PCE on your great Panahon Ná

From Manuel and Aurora Ninobla

# Wonderful Panahon Ná

From Manuel and Nenita Ledda & Family

# Greetings from the Officers and Members of the Filipino-American Association of Santa Maria Valley, Inc.

President.....Carmen Lara  
Vice President.....Sam Arca  
Secretary.....Karen Moreno  
Assistant Secretary.....Paul Boyd  
Treasurer.....Rose Sagisi  
Assistant Treasurer.....Marlyn Lara  
Auditor.....Cindy Appel

## Board of Directors:

Rod Honrada.....Shirley Cisneros  
Roger Dacuycuy.....Dellie Teston

"Growing and Promoting Youth Leadership"



## My Place

Expert Hairstyling  
by Appointment Only  
489-8730  
150-A 13th Street  
Grover City, CA 93433



## *We are very proud of you, PCE*

Especially to Cindy & Ryan Laudato and all the  
Oxnard People.

Love, Mom & Dad

Best wishes to PCE  
Especially to Joan and all her  
friends from Oxnard

Love,  
Dad, Mom, Anthony, Dorothy, Andre  
The Obispo Family

## *Congratulations to PCE*

Especially to our son James Nieva  
We are very proud of you!  
Love, the Nievas  
Mom, Dad, Nancy, and Grandma

## *Congratulations*

and Best Wishes to PCE  
Especially to Lee Arruejo  
From all of us who love you

## *Chi Delta Theta*

Cal Poly's First Asian-American Interest Sorority

Salutes the Pilipino Cultural Exchange on  
a job well done.  
We're so very proud of you!

Love,

Marlie Bartolomé.....President  
Michelle Nepomuceno .....Vice President  
Julie Ko.....Secretary  
Cindy Laudato.....Treasurer  
Lara Iwasaki.....Community  
Service Chair  
Mia Mendoza .....Historian  
Sandy Brown & Julie Ko.....Pledge Chairs  
Cindy Laudato.....Rush Chair

## ***Congratulations and more power to the Pilipino Cultural Exchange of Cal Poly SLO***

To our son Gerald Reyes  
**You're the greatest!**  
Love from your proudest parents.



39791 Paseo Padre Parkway Suite A  
Fremont, California 94538  
Business (510) 623-0336  
Beeper (510) 498-4538  
Residence (510) 471-6057  
FAX (510) 623-0522

**Nennete O. Pangilinan**

Broker - Notary Public - Owner



# ***Congratulations***

***to the  
Pilipino Cultural Exchange***

***"I'm so proud of you!"***

***Dr. Ilene F. Rockman  
Faculty Advisor***

***Congratulations PCE from  
the officers and members of  
The Filipino Community of  
Santa Maria Valley and  
Vicinity, Inc.***

***P.O. Box 6  
Santa Maria, CA 93456***

Hey **Grace & Mel:** U2 Fresh-Ladies R Life-Savers! Not only did you two sell tickets like mad, you took on the hardest job of all: Helping the Royal High Kahuna! I owe you two so much for all the things you did for me (and, I think, about \$1.05 for some laundry). If there's **anything** you need help with you know who you can call. You were there for me, I will be there for you.

For **Grace:** What can I say, Mahal? We've become good friends these past few weeks. I hope we become closer still—I'm looking forward to the future. I may be immature and clueless but I know a true friend when I see one! I'm stuck on you! Say, don't I owe you for **ApRil FoOl's dAy?** Chi-Ching! (oops, \$27). Grace? Grace? Is Grace there? You know, I never did pay my \$70...

For **Mel:** Thanks for the office space—all that was missing was a FAX machine! Good luck on your future conquests! Call me!

For **Kim:** PNá is over—looks like you've got back your Big Bro'! I think I'm going to need you more than you need me! Let's do lunch!

**PCE:** Awesome job people! All the blood, sweat, and tears were worth it! Yes? Yes? Thanks to a great production staff—we pulled it off. Now, who wants my job? Anyone? Anyone?

P.S. I am NOT ticklish and I CAN take torture. Say, does anyone out there want to see Grace upside-down?

***Congratulations  
to PCE and Richie!***

***May God watch over you always***

***Love,  
The Razon Family  
Mom, Dad, Grandma,  
RuthJoy, and Crystal***

***Happy Birthday Mom!***

***Your the best. Thank you for always being  
there for us. We could not be who we are  
today without you.***

***Love Always,***

***RuthJoy and Richie***



# LBC Mabuhay USA Corporation

362 East Grand Ave.  
South San Francisco, CA 94080  
(415) 873-0750

Congratulations PCE!



Starting May 1, 1993

**SWITCHBAX.**

**MOBILE BIKE REPAIR**

*We come to you! \**

**CAL POLY TUNE UP SPECIAL!**

**\$21.99 FREE** H2O BOTTLE  
W/ TUNE-UP!  
\$3.29 VALUE

Includes: truing wheels, adjustment of front and rear derailleurs, headset, bottom bracket, brakes, chain lube and detail.

**BELL HELMET** **zefal mini  
double shot  
pump**



**\$52.99** reg. 69.99

**\$18.99** reg. 21.99

**481-1880**

\*\* pick-ups on Mon., Wed.

Fri., Sat. and Sun. or by appt.

we carry a complete line  
of parts & accessories

# Congratulations

*to PCE*

*We Love you*

*Michelle*

Dad, Mom, Mary, and Michael  
The Nepomuceno Family



# *Congratulations*

*to the Pilipino Cultural Exchange  
on your Panahon Nâ '93*

We Love You Joey!  
Pa, Ma, Aimee, and Diana  
The Icasiano Family

## **Oriental Lucky Mart**

Specializing in Oriental, African, Carribean,  
& Latin American Foods & Groceries

**Bal & Adeling Castro**  
Proprietors  
809 Clay St.  
Oakland, CA 94607

TEL (510) 452-1556  
(510) 452-3918  
FAX (510) 452-0321

Open Monday to Saturday  
9:00A.M. to 7:00P.M.



# 1993 PCE MODERN DANCE TROUPE

BECKY ARENAS

JEN BALON

DIANE DA SILVA

MICHELLE FONG

RUTH HOLGADO

MARI MIZUTANI

MELINDA MORALES

MICHELLE NEPOMUCENO

BELLA PAPA

MAIA SUGUITAN

JEANETTE TOLENTINO

LEONA WONG

LEE ARRUEJO

DARIUS CEREZO

JOSE DACIO

RODNEY DARIO

CHRIS DUENAS

MIKE FUKATSU

JOEY ICASIANO

SUNIL KAPADIA

ROB LUNA

ORLANDO MANAHAN

ANTHONY RAYMUNDO

RICHIE RAZON

ART TIMBOL

FREE YOUR MIND

*Great Job!!!  
Now, wasn't that worth it?*



# *Congratulations*

*to the*

*Pilipino Cultural Exchange Family*

*with*

## *Panahon Nâ '93*

*May God continue to guide you in all your endeavors*



*Love,*

### *The Ninobla Family*

*Guillermo, Lina, Joseph, William, and Gemmalyn*



# Friends

Packing up the dreams God planted  
In the fertile soil of you  
Can't believe the hopes He's granted  
Means a chapter in your life is through  
But we'll keep you close as always  
It won't even seem you've gone  
'Cause our hearts in big and small ways  
Will keep the love that keeps us strong

And friends are friend forever  
If the Lord's the Lord of them  
And a friend will not say "never"  
'Cause the welcome will not end  
Though it's hard to let you go,  
In the Father's hands we know  
That a lifetime's not too long  
To live as friends

With the faith and love God's given  
Springing from the hope we know,  
We will pray the joy you'll live in  
Is the strength that now you show  
But we'll keep you close as always  
It won't even seem you've gone  
'Cause our hearts in big and small ways  
Will keep the love that keeps us strong

And friends are friend forever  
If the Lord's the Lord of them  
And a friend will not say "never"  
'Cause the welcome will not end  
Though it's hard to let you go,  
In the Father's hands we know  
That a lifetime's not too long  
To live as friends